



**KPMG**  
**Statsautoriseret Revisionspartnerselskab**  
Skibbroen 16  
6200 Aabenraa

Telefon 73 23 30 00  
Telefax 72 29 30 30  
www.kpmg.dk

KOPI

**Advokaterne Dahl & Guldager I/S**

## Årsrapport 2012

CVR-nr. 21 93 95 36  
084110 / CW

## Indhold

Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæringer	3
Ledelsesberetning	4
Selskabsoplysninger	4
Beretning	5
Årsregnskab 1. januar - 31. december	6
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter	12

KOPI

## Ledelsespåtegning

Undertegnede har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for Advokaterne Dahl & Guldager I/S. Årsrapporten omfatter ikke interessenternes indkomst- og formueforhold.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af interessentskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af interessentskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Ingen af virksomhedens aktiver er pantsat eller behæftet med ejendomsforbehold ud over de i årsrapporten anførte, og der påhviler ikke virksomhedens eventualforpligtelser, som ikke fremgår af årsrapporten. Interessenternes eventualforpligtelser og pantsætning indgår ikke i årsrapporten.

Det er endvidere vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Aabenraa, den 13. februar 2013  
Advokaterne Dahl & Guldager I/S

---

Peter Dahl

---

Claus Guldager

---

Brian Møller Stokbro

## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til ejerne i Advokaterne Dahl & Guldager I/S

#### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Advokaterne Dahl & Guldager I/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012. Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Interessentskabets ledelse har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Interessentskabets ledelse har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for interessentskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af interessentskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af interessentskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af interessentskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aabenraa, den 13. februar 2013

**KPMG**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Michael Anker  
statsaut. revisor

## Ledelsesberetning

### Selskabsoplysninger

Advokaterne Dahl & Guldager I/S  
H. P. Hanssens Gade 42  
6200 Aabenraa

Telefon: 74 31 31 31  
Telefax: 74 31 31 47  
Hjemmeside: [www.dahlguldager.dk](http://www.dahlguldager.dk)  
E-mail: [pda@dahlguldager.dk](mailto:pda@dahlguldager.dk)  
[cgu@dahlguldager.dk](mailto:cgu@dahlguldager.dk)  
[bms@dahlguldager.dk](mailto:bms@dahlguldager.dk)

CVR-nr.: 21 93 95 36  
Hjemstedskommune: Aabenraa  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

### Ejerforhold

Advokaterne Dahl & Guldager I/S har følgende interesser:

Peter Dahl Advokatanpartsselskab, Aabenraa  
Advokat Claus Guldager ApS, Aabenraa  
Brian Møller Stokbro Advokatanpartsselskab, Aabenraa

### Ledelse

Peter Dahl  
Claus Guldager  
Brian Møller Stokbro

### Revision

KPMG  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Skibbroen 16  
6200 Aabenraa

KOPI

## Ledelsesberetning

### Beretning

#### Hovedaktivitet

Interessentskabets hovedaktivitet er at drive advokatvirksomhed.

#### Udviklingen i virksomhedens aktiviteter og økonomiske forhold

Resultatet for 2012 er tilfredsstillende under de givne markedsvilkår.

Det har været et mål, at holde omkostningerne i ro, og det mål er nået, ligesom vi har formået at øge omsætningen.

Der forventes for 2013 en svagt stigende omsætning med et resultat på niveau med 2012.

#### Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke siden regnskabsårets afslutning indtruffet betydningsfulde hændelser, som i væsentlig grad har påvirket den økonomiske stilling for interessentskabet.

KOPI

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Advokaterne Dahl & Guldager I/S for 2012 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder. Dog har interessentskabet valgt at følge visse krav til ledelsesberetningen for regnskabsklasse C.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til gevinster, tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

### Formuefordeling

Virksomheden indgår i interessenternes formueopgørelser.

### Vederlag til indehavere

Der er ikke i resultatopgørelsen indregnet vederlag til virksomhedens interessenter.

### Resultatopgørelse

#### Nettoomsætning

Indtægter fra salg af tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen efter faktureringsprincip-

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Anvendt regnskabspraksis

pet, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjepart. Alle former for afgivne rabatter indregnes i nettoomsætningen.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter kontoromkostninger, husleje, forsikringer og kontingenter m.v.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inkl. feriepenge og pensioner, samt andre omkostninger til social sikring m.v. af selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen m.v.

### Skatter

Skat af interessentskabets indkomst påhviler interessenterne og indgår ikke i interessentskabets årsrapport.

### Balance

#### Materielle anlægsaktiver

Driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Afskrivningsgrundlaget er kostprisen med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostprisen med fradrag af eventuel restværdi, afskrives lineært over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Driftsmateriel og inventar	3-5 år
----------------------------	--------

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Anvendt regnskabspraksis

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til nominel værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til kostpris, svarende til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris.

Øvrige gældsforpligtelser måles til nettorealiseringsværdi.

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Resultatopgørelse

	Note	2012	2011
<b>Bruttofortjeneste</b>		4.769.455	4.476
Personaleomkostninger	1	-1.313.731	-1.397
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	2	-169.674	-169
<b>Resultat af ordinær primær drift</b>		3.286.050	2.910
Finansielle indtægter		5.039	11
Finansielle omkostninger		-36.579	-37
<b>Årets resultat</b>		<u>3.254.510</u>	<u>2.884</u>
<b>Overskudsdeling</b>			
Peter Dahl Advokatanpartsselskab		1.325.199	1.028
Advokat Claus Guldager ApS		985.091	1.058
Brian Møller Storkbro Advokatanpartsselskab		944.220	798
		<u>3.254.510</u>	<u>2.884</u>

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Balance

	Note	2012	2011
			DKK.
<b>AKTIVER</b>			
<b>Anlægsaktiver</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			
Driftsmateriel og inventar	3	152.176	322
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		152.176	322
<b>Omsætningsaktiver</b>			
<b>Tilgodehavender</b>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		1.298.661	1.454
Periodeafgrænsningsposter		118.045	89
Klientkonti, netto	4	210.263	226
		1.626.969	1.769
<b>Likvide beholdninger</b>		724.999	3
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		2.351.968	1.772
<b>AKTIVER I ALT</b>		2.504.144	2.094

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Balance

	Note	2012	2011
			DKK.
<b>PASSIVER</b>			
<b>Kapitalkonti</b>			
	5		
Peter Dahl Advokatanpartsselskab		699.199	354
Advokat Claus Guldager ApS		565.381	384
Brian Møller Stokbro Advokatanpartsselskab		318.220	134
<b>Egenkapital i alt</b>		<b>1.582.800</b>	<b>872</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>			
Kreditinstitutter		1.812	463
Leverandører af varer og tjenesteydelser		52.371	60
Anden gæld	6	867.161	699
		921.344	1.222
<b>PASSIVER I ALT</b>		<b>2.504.144</b>	<b>2.094</b>
<b>Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.</b>	7		
<b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>	8		
<b>Ejerforhold</b>	9		

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
		tkr.
<b>1 Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	1.202.868	1.281
Pensioner	92.814	88
Andre omkostninger til social sikring	18.049	28
	<u>1.313.731</u>	<u>1.397</u>
<b>2 Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver</b>		
Driftsmateriel og inventar	<u>169.674</u>	<u>169</u>
<b>3 Materielle anlægsaktiver</b>		
		Driftsmateriel og inventar
Kostpris 1. januar 2012		<u>907.905</u>
Ned- og afskrivninger 1. januar 2012		586.055
Afskrivninger		<u>169.674</u>
Ned- og afskrivninger 31. december 2012		<u>755.729</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012</b>		<u>152.176</u>
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
		tkr.
<b>4 Klientkonti, netto</b>		
Klienttilsvar	-37.546.327	-53.355
Klientkonti i pengeinstitutter	<u>37.756.590</u>	<u>53.581</u>
	<u>210.263</u>	<u>226</u>

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

	2012	2011
	tkr.	
<b>5 Kapitalkonti</b>		
<b>Peter Dahl Advokatnapartsselskab</b>		
Saldo 1. januar 2012	353.684	231
Andel af årets overskud	1.325.199	1.028
Årets kontante hævninger	-979.684	-905
	<u>699.199</u>	<u>354</u>
<b>Advokat Claus Guldager ApS</b>		
Saldo 1. januar 2012	383.622	226
Andel af årets overskud	985.091	1.058
Årets kontante hævninger	-809.622	-900
Forrentning	6.290	0
	<u>565.381</u>	<u>384</u>
<b>Brian Møller Stokbro Advokatanpartsselskab</b>		
Saldo 1. januar 2012	133.969	38
Andel af årets overskud	944.220	798
Årets kontante hævninger	-759.969	-702
	<u>318.220</u>	<u>134</u>
<b>Egenkapital 31. december 2012</b>	<u>1.582.800</u>	<u>872</u>
<b>6 Anden gæld</b>		
A-skat, ATP m.v.	39.842	44
Skyldige feriepenge og feriepengeforpligtelser	145.962	103
Merværdiafgift	670.657	549
Tinglysningsafgift	10.700	3
	<u>867.161</u>	<u>699</u>
<b>7 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.</b>		
<b>Eventualforpligtelser</b>		
Interessentskabet har lejeforpligtelser for i alt 56 tkr.		
<b>8 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
Ingen.		
<b>9 Ejerforhold</b>		
Interessenter i virksomheden jf. side 4.		